

Distr.: General
18 February 2019
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



المؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي
ملزم قانوناً في إطار اتفاقية الأمم المتحدة
لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي
البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق
الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام
الدورة الثانية
نيويورك، ٢٥ آذار/مارس - ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩

رسالة مؤرخة ١٤ شباط/فبراير ٢٠١٩ موجهة من الأمانة التنفيذية لاتفاقية التنوع
البيولوجي إلى أمين عام المؤتمر الحكومي الدولي لوضع صك دولي ملزم قانوناً
في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري
في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام

أود توجيه انتباهكم إلى أن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي قد اتخذ، في اجتماعه
الرابع عشر، المقرر ٩/١٤ المعنون "التنوع البيولوجي البحري والساحلي: المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً
أو بيولوجياً".

وفي الفقرة ١ من هذا المقرر، رحب مؤتمر الأطراف بالمعلومات العلمية والتقنية الواردة في التقارير
الموجزة التي أعدتها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماعها الثاني والعشرين،
على النحو الوارد في المرفق الأول بهذا المقرر، استناداً إلى تقارير حلقتي العمل الإقليميتين اللتين تصفان
المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً لمنطقة البحر الأسود وبحر قزوين وبحر البلطيق، وطلب
إلى الأمانة التنفيذية أن تدرج التقارير الموجزة في مستودع المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً،
وأن تقدمها إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة وعملياتها ذات الصلة، وكذلك الأطراف والحكومات
الأخرى والمنظمات الدولية ذات الصلة، تمشياً مع الغرض والإجراءات المنصوص عليها في المقررات
٢٩/١٠ و ١٧/١١ و ٢٢/١٢ و ١٢/١٣.



واستجابة لتلك الطلبات، يشرفني أن أحيل إليكم التقارير الموجزة عن وصف المناطق التي تستوفي معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا والتي تتضمن الجدول الواردة في مرفق المقرر ٩/١٤، بغية تقديمها إلى الدورة الثانية للمؤتمر الحكومي الدولي.

وأود أيضا أن أوجه انتباهكم إلى الرسائل السابقة المؤرخة ١٢ أيار/مايو ٢٠١٧، و ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٥، و ١٩ آذار/مارس ٢٠١٣، التي أحالت فيها أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي إلى الأمين العام للأمم المتحدة موجزات عن نتائج ثلاث مجموعات من حلقات العمل الإقليمية عن وصف المناطق التي تستوفي معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا (متاحة كوثائق A/72/491 و A/69/794 و A/67/838، على التوالي).

والمقرر ٩/١٤، بما في ذلك المرفق الذي يتضمن التقارير الموجزة، متاح على موقع الاتفاقية .(<https://www.cbd.int/decisions/cop/?m=cop-14>)

وأرجو ممتنة تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الدورة الثانية للمؤتمر.

(توقيع) كريستيانا باسكا بالمر

الأمينة التنفيذية